FR Notice d'installation
EN Installation instructions

1812
N° CE 1812-CPR-1181



ProtectONE® R

Caisson d'extraction F400 120 + turbine réaction

F400 120 Exhaust fan unit + impeller with backward blades

aldes

1. GÉNÉRALITÉS - GENERAL INFORMATION

1.1. Documents de référence associés - Related reference documents

Documents	Aldes.com
Guide de démarrage rapide / Quick Start Guide	-
Documentation commerciale / Sales brochure	✔
Documentation technique / Technical documentation	-
PV F400 120° Certificat CE, DOP	✔
Tutoriels d'installation et de maintenance / Installation & maintenance tutorials	FR EN

Recyclabilité électrique DEEE - WEEE recycling compliant:

1.2. Application - Application

FR Désenfumage de locaux tertiaires (ERP, IGH, locaux commerciaux ou industriels...) et habitat collectif (principalement 3e famille B et 4e famille). Ventilation et désenfumage des cuisines.

EN Smoke and heat exhaust for non-residential buildings (public buildings, high-rises, commercial & industrial plants, etc.) and multi-family housing (mainly type 3B and type 4 dwellings). Ventilation and smoke and heat exhaust for kitchen.

1.3. Description - Description

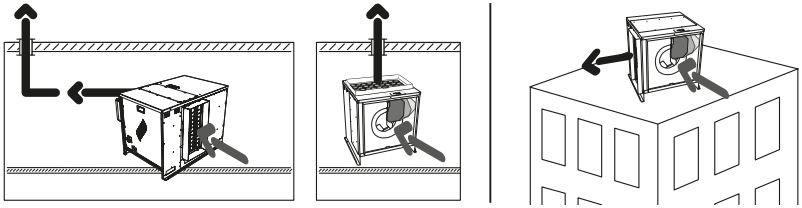
FR - Caisson de désenfumage CE selon la directive européenne sur les produits de construction 305/2011/EU et testé selon la norme EN 12101-3.- Classe de résistance au feu : F400 - 120 min.

EN - Smoke and heat exhaust fan unit CE-certified as per the European Construction Products Directive 305/2011/EU and tested as per standard EN 12101-3 - Fire resistance class: F400 - 120 min.

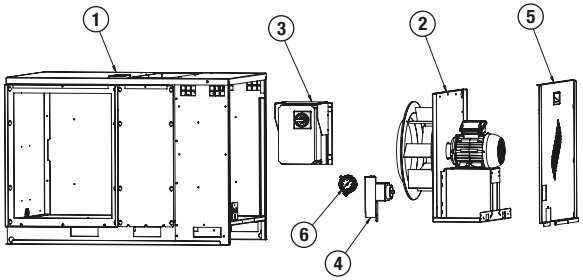
1.4. Produit en situation - Typical product installation

1.5. Schéma de principe - Layout diagram

Pour installation en local technique ou en extérieur - For installation in equipment room or outside

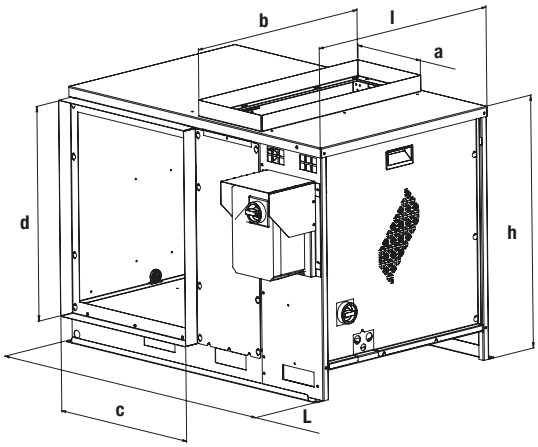


1.6. Vue éclatée - Exploded view



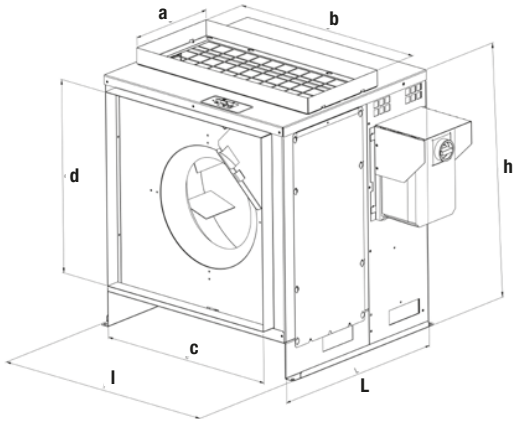
	FR	EN
1	Caisson	Casing
2	Moto-ventilateur	Fan motor unit
3	Coffret de relayage	Relay box
4	Interrupteur de proximité	Proximity switch
5	Panneau d'accès	Acces panel
6	Pressostat	Pressure switch

1.7. Encombrement - Dimensions



Modèle (long) EL model	L (mm)	l (mm)	H (mm)	a (piquage refoulement) - (exhaust connection)	b (piquage refoulement) - (exhaust connection)	c (piquage aspiration) - (supply connection)	d (piquage aspiration) - (supply connection)
ProtectONE® R 2.0 EL	1070	745	775	304	656	528	659
ProtectONE® R 4.0 EL	1070	745	775	304	656	528	659
ProtectONE® R 5.0 2P EL	1070	745	775	304	656	528	659
ProtectONE® R 6.5 EL	1195	835	875	341	748	548	751
ProtectONE® R 8.0 EL	1195	835	875	341	748	548	751
ProtectONE® R 9.0 2P EL	1195	835	875	341	748	548	751
ProtectONE® R 10 EL	1430	965	1020	516	911	701	911
ProtectONE® R 12 EL	1430	965	1020	516	911	701	911
ProtectONE® R 15 EL	1430	965	1020	516	911	701	911
ProtectONE® R 21 EL	1430	965	1020	516	911	701	911

Option Axone (Coffret de relayage) : 1V= l+195 mm, 2V=l+245 - Axone Option (relay box):1 speed= l+195 mm, 2 speeds=l+245



Modèle (court) - Model (short)	L (mm)	l (mm)	H (mm)	a (piquage refoulement) - (exhaust connection)	b (piquage refoulement) - (exhaust connection)	c (piquage aspiration) - (supply connection)	d (piquage aspiration) - (supply connection)
ProtectONE® R 2.0	630	745	775	304	656	597	597
ProtectONE® R 4.0	630	745	775	304	656	597	597
ProtectONE® R 5.0 2P	630	745	775	304	656	597	597
ProtectONE® R 6.5	770	835	875	341	748	696	696
ProtectONE® R 8.0	770	835	875	341	748	696	696
ProtectONE® R 9.0 2P	770	835	875	341	748	696	696
ProtectONE® R 10	910	965	1020	516	911	797	797
ProtectONE® R 12	910	965	1020	516	911	797	797
ProtectONE® R 15	910	965	1020	516	911	797	797
ProtectONE® R 21	910	965	1020	516	911	797	797

Option Axone (Coffret de relayage) : 1V= l+195 mm, 2V=l+245 - Axone Option (relay box):1 speed= l+195 mm, 2 speeds=l+245 2 speeds=l+245

2. DÉBALLAGE - UNPACKING

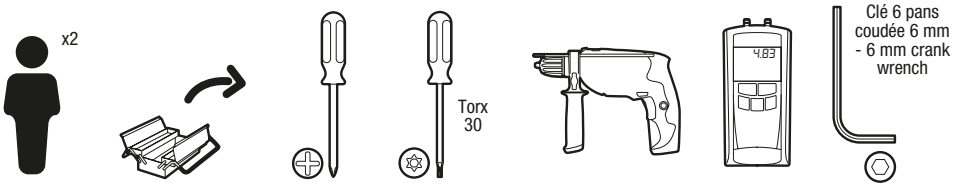
2.1. Stockage - Stockage

Entreposez le produit à l'abri des intempéries, des chocs et des souillures. En cas de stockage du produit en extérieur, protégez les ouvertures pour empêcher l'intrusion d'eau et de souillures à l'intérieur du produit. Une fois le produit mis en place, conservez ces protections jusqu'au raccordement avec le réseau de gaine. - Store the product in a location protected from the elements, impacts, and dirt. If storing the product outdoors, cover the openings to prevent water and dirt from entering the product. Once the product is installed, keep these protective covers in place until it is connected to the ductwork.

2.2. Déchargement - Unloading

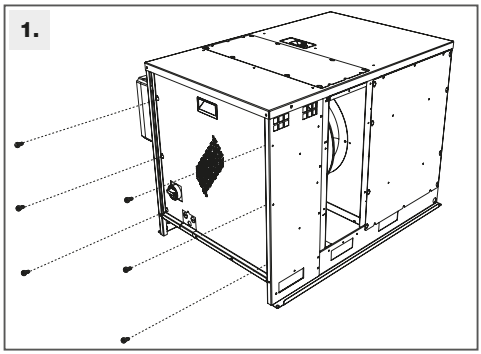


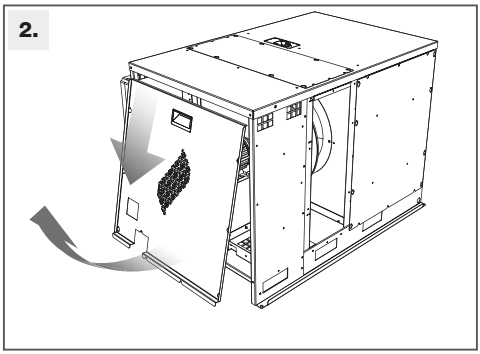
2.2.1. Liste des outillages, matériels et consommables - List of tools, equipment and consumables

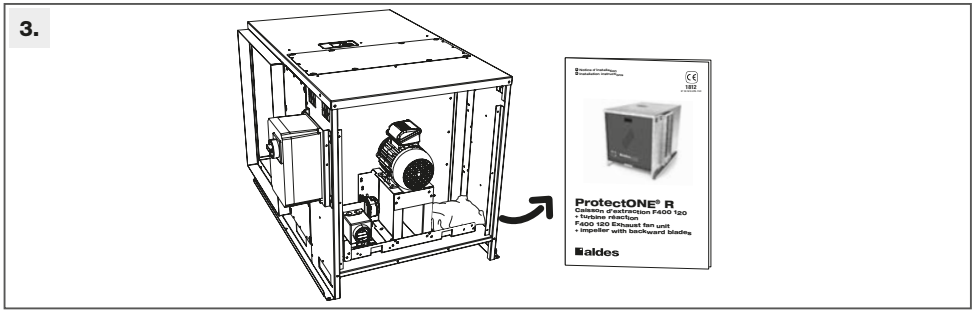


2.3. Déballage - Unpacking

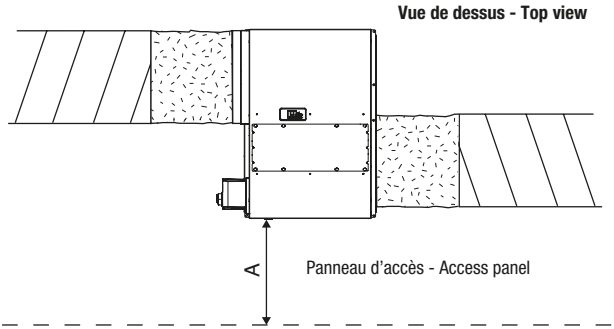
Dévisser le caisson, récupérer la notice à l'intérieur - Open the casing, read the installation instructions.



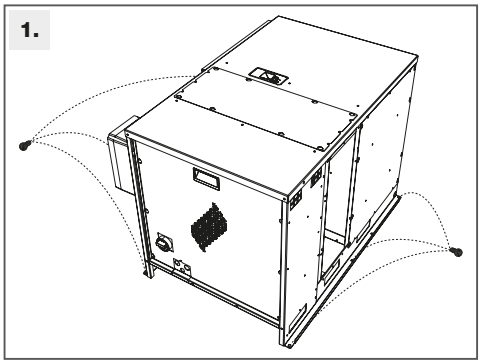


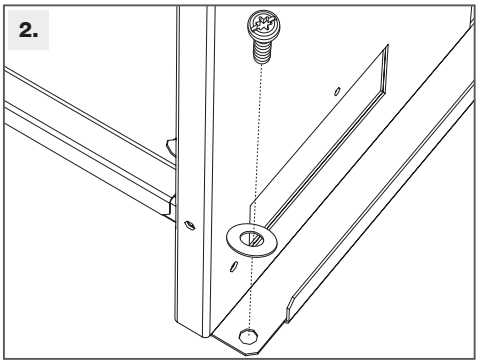


3. PRÉCONISATIONS AVANT MONTAGE - RECOMMENDATIONS PRIOR TO ASSEMBLY



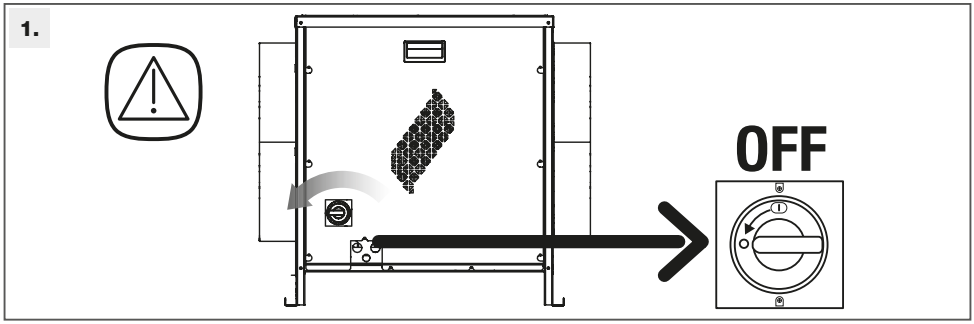
Modèle - Model	A (mm)
ProtectONE® R 2.0	600
ProtectONE® R 4.0	600
ProtectONE® R 5.0 2P	600
ProtectONE® R 6.5	700
ProtectONE® R 8.0	700
ProtectONE® R 9.0 2P	700
ProtectONE® R 10	800
ProtectONE® R 12	800
ProtectONE® R 15	800
ProtectONE® R 21	900

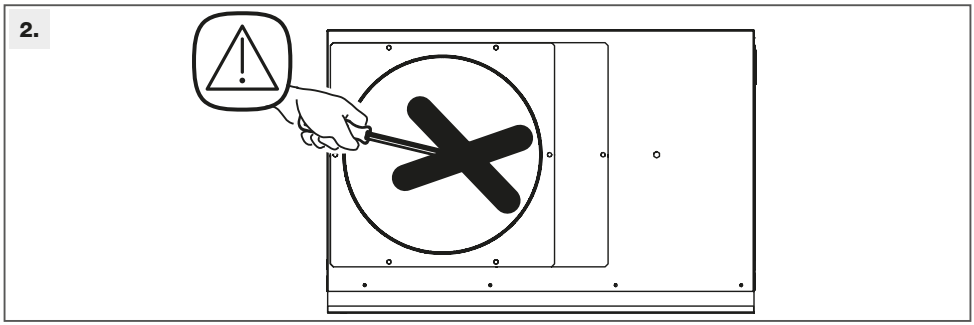


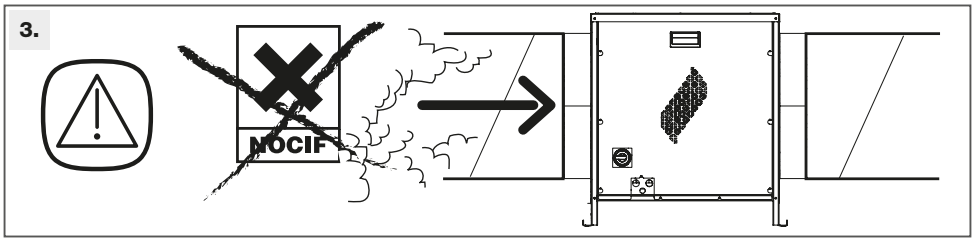


4. MONTAGE - ASSEMBLY

4.1. Consignes de sécurité - Safety instructions



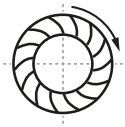




RECOMMANDATIONS

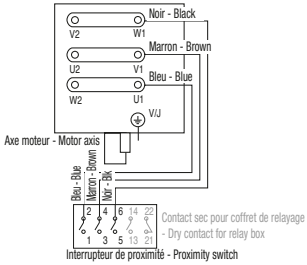
ATTENTION : vérifier le bon sens de rotation de la turbine. En cas de rotation à l'envers (alimentation triphasée), inverser 2 phases d'alimentation au niveau de la boîte à bornes du moteur, pour obtenir le bon sens de rotation.

ATTENTION: check the direction of rotation of the turbine If it is rotating in the wrong direction (3-phase power supply), inverse the two power phases on the motor terminal unit to ensure it rotates in the correct direction.

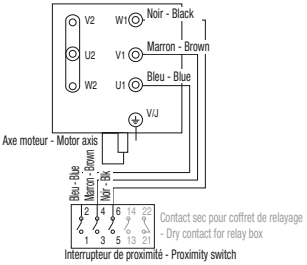


4.1.1. CÂBLAGE INTERRUPTEUR DE PROXIMITÉ (Sauf option tout en un) - PROXIMITY SWITCH WIRING (Except All-In-One option)

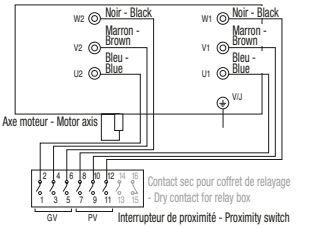
1. Vitesse triphasé 230V - Speed 230 V 3-phase



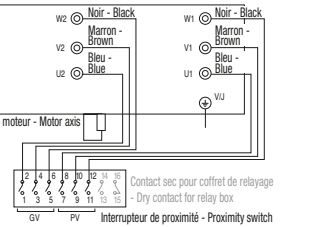
1'. Vitesse triphasé 400V - Speed 400 V 3-phase



2. Vitesses Dahlander tri 400V - Speed Dahlander 400 V 3-phase

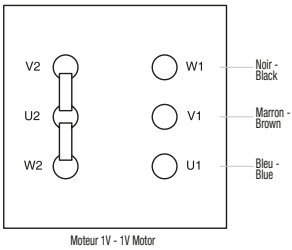


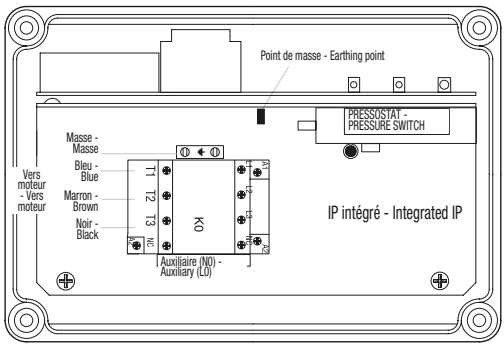
2'. Vitesses BI tri 400V - Speed IW 400 V 3-phase



4.1.2. OPTION TOUT EN UN : CÂBLAGE DU COFFRET DE RELAYAGE - ALL-IN-ONE OPTION: RELAY BOX WIRING

1. Vitesse triphasé 400V - Speed 400 V 3-phase



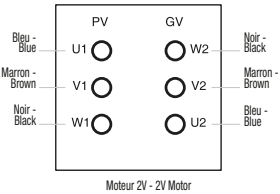


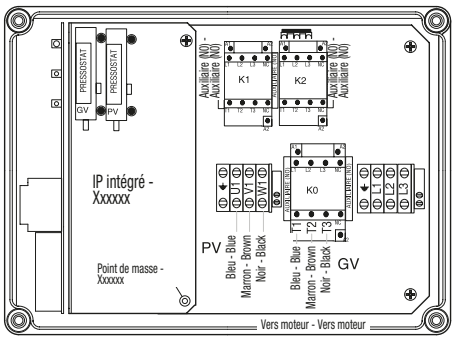
Axone 1V / Des - Tri 16,7 A + IPDP

Nota : ce câblage correspond à l'option Tout En Un pour les moteurs 1 vitesse de 1,1 à 7,5 kW. Pour les moteurs 1 V de puissance 11, 15 et 22 kW, l'interrupteur de proximité est précâblé mais non intégré dans le boîtier du coffret de relayage.

Note: the wiring corresponds to the All-In-One option for single-speed motors with 1.1 to 7.5 kW power ratings. For single-speed motors with 11, 15 and 22 kW power ratings, the proximity switch is pre-wired but not fitted in the relay box unit.

2. **Vitesses Dahlander tri 400V - Speed Dahlander 400 V 3-phase**



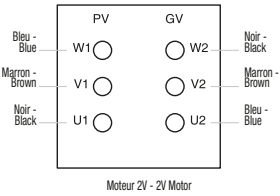


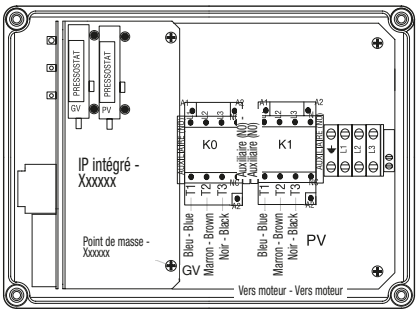
Axone 2V / Des - Dahl 16,7 A + IPDP

Nota : ce câblage correspond à l'option Tout En Un pour les moteurs 2 vitesses Dahlander allant de 1,1/0,26 à 6,8/1,4 kW. Pour les moteurs 2 V de puissance 10,5/2,2 à 22,5/4,4 kW, l'interrupteur de proximité est précâblé vers le coffret de relayage mais non intégré dans le boîtier de l'Axone.

Note: this wiring corresponds to the All-In-One option for 2-speed Dahlander motors with 1.1/0.26 to 6.8/1.4 kW power ratings. For 2-speed motors with 10.5/2.2 to 22.5/4.4 kW power ratings, the proximity switch is pre-wired to the relay box but not fitted in the Axone unit.

2'. **Vitesses BI tri 400V - Speed IW 400 V 3-phase**





Axone 2V / Des - BI 16,7 A + IPDP

Nota : ce câblage correspond à l'option Tout En Un pour les moteurs 2 vitesses Bobinages Indépendants allant de 1/0,3 à 6/2 kW. Pour les moteurs 2 V de puissance 10,5/3,5 à 23/7,2 kW, l'interrupteur de proximité est précâblé vers l'Axone mais non intégré dans le boîtier.

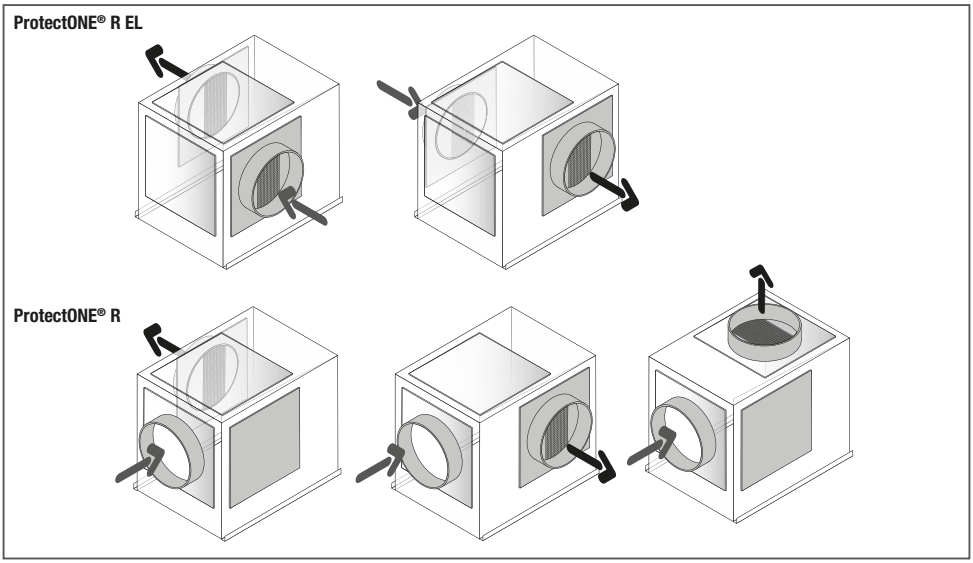
Note: this wiring corresponds to the All-In-One option for 2-speed Independent Winding motors with 1/0.3 to 6/2 kW power ratings. For 2-speed motors with 10.5/3.5 to 23/7.2 kW power ratings, the proximity switch is pre-wired to the Axone but not fitted in the unit.

IMPORTANT : A la mise en route du ventilateur, pour éviter tout risque de surchauffe. Du moteur, vérifier que l'intensité consommée reste inférieure à l'intensité Maximale conseillée. Mesurer, à l'aide d'une pince ampèremétrique, l'intensité consommée par le ventilateur. Et la comparer à la valeur imax, portée sur la plaque de firme.

CAUTION: When turning on the fan, to prevent the motor from overheating, check that the current consumed remains below the recommended Maximum Intensity. Using an ammeter clamp, measure the current consumed by the fan and compare it to the imax value recorded on the manufacturer's plate.

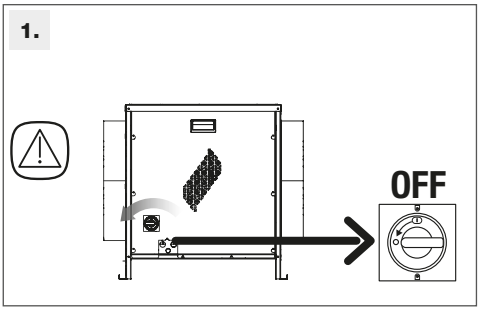
4.2. Raccordements aérauliques - Air duct connections

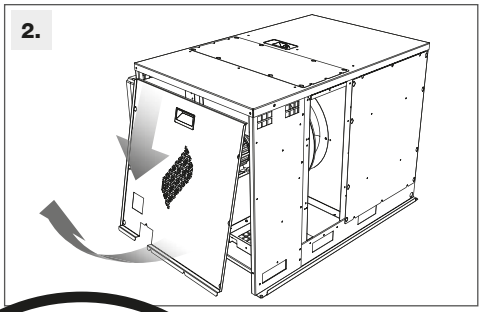
Configuration sortie d'usine - Factory configuration

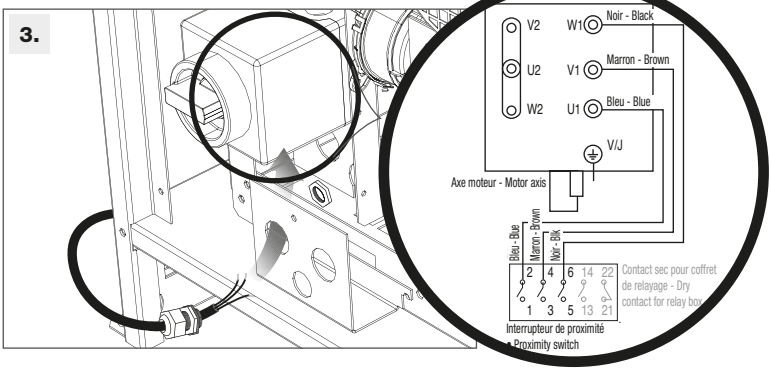


4.3. Raccordements électriques - Electrical connections

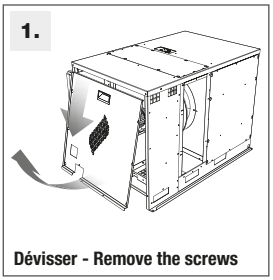
Livré avec interrupteur de proximité (Sauf option tout en un) - Supplied with proximity switch (Except All-In-One option)



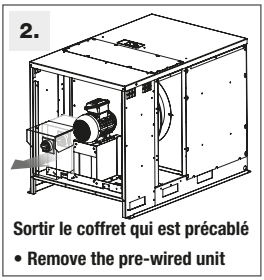




4.3.1. Coffret de relayage + Pressostat + Interrupteur de proximité précablés (Option «tout en un) - Pre-wired relay unit + pressure switch + proximity switch (All-In-One option)

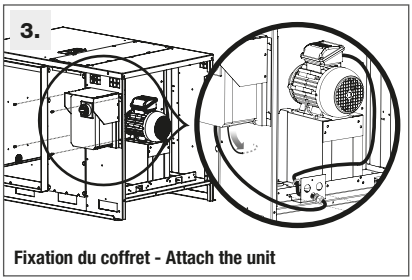


Dévisser - Remove the screws

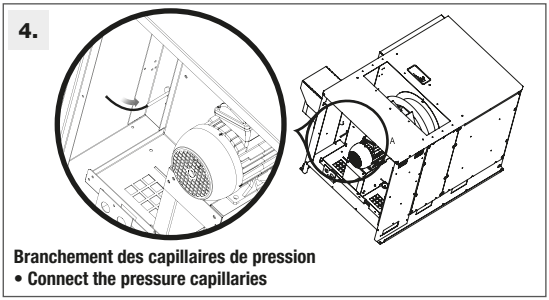


Sortir le coffret qui est précablé

• Remove the pre-wired unit

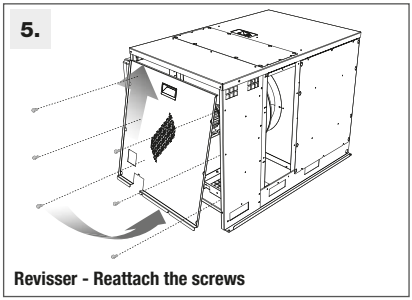


Fixation du coffret - Attach the unit



Branchement des capillaires de pression

• Connect the pressure capillaries



Revisser - Reattach the screws

Tableau des intensités - Current table

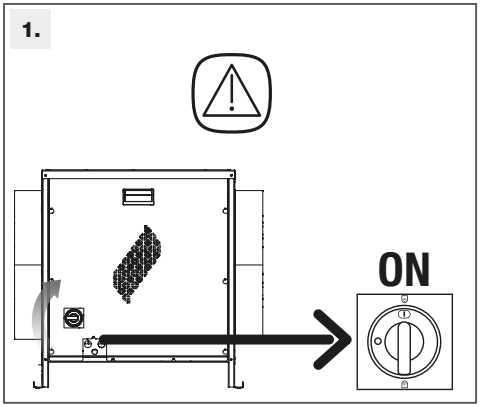
	ProtectONE® 1 Vitesse	
Caisse longue - Long casing	**Intensité max absorbée (A) - Max. current absorbed GV/PV**	**Calibre AXONE (A) (coffret relayage) - AXONE calibre (relay unit)**
ProtectONE® R 2.0 EL	0,9	4,7
ProtectONE® R 4.0 EL	1,22	4,7
ProtectONE® R 5.0 2P EL	2,99	4,7
ProtectONE® R 6.5 EL	2,29	4,7
ProtectONE® R 8.0 EL	3,20	4,7
ProtectONE® R 9.0 2P EL	7,22	16,7
ProtectONE® R 10 EL	4,5	4,7
ProtectONE® R 12 EL	5,32	16,7
ProtectONE® R 15 EL	7,06	16,7
ProtectONE® R 21 EL	9,6	16,7

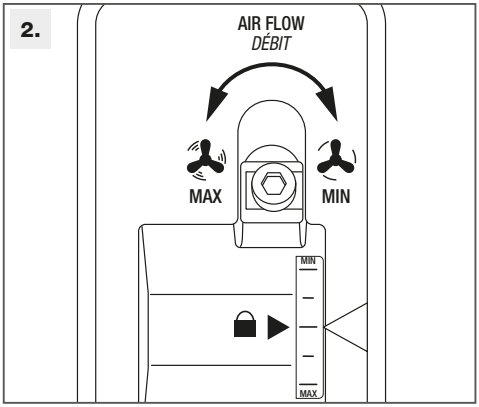
Caisse courte - Short casing	ProtectONE® 1 Vitesse	
	Intensité max absorbée (A) - Max. current absorbed GV/PV	Calibre AXONE (A) (coffret relayage) - AXONE calibre (relay unit)
ProtectONE® R 2.0	0,9	4,7
ProtectONE® R 4.0	1,3	4,7
ProtectONE® R 5.0 2P	2,95	4,7
ProtectONE® R 6.5	2,35	4,7
ProtectONE® R 8.0	3,16	4,7
ProtectONE® R 9.0 2P	7,28	16,7
ProtectONE® R 10	4,42	4,7
ProtectONE® R 12	5,27	16,7
ProtectONE® R 15	7,3	16,7
ProtectONE® R 21	10,7	16,7

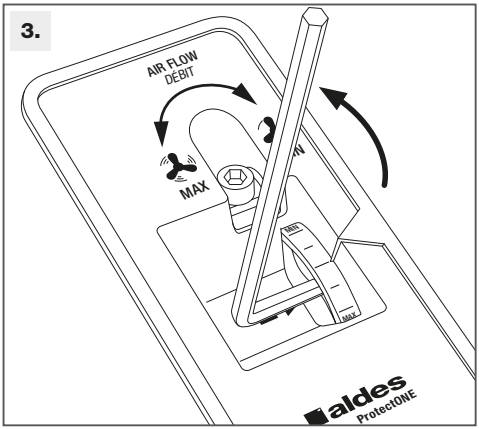
Caisse - Casing	ProtectONE® 2 Vitesses	
	Intensité max absorbée (A) - Max. current absorbed GV/PV	Calibre AXONE (A) (coffret relayage) - AXONE calibre (relay unit)
ProtectONE® R 4.0 ProtectONE® R 4.0 EL	1,75 / 1,5	16,7
ProtectONE® R 5.0 2P ProtectONE® R 5.0 2P EL	3,58 / 1,19	16,7
ProtectONE® R 6.5 ProtectONE® R 6.5 EL	3,65 / 1,62	16,7
ProtectONE® R 8.0 ProtectONE® R 8.0 EL	4,42 / 2,33	16,7
ProtectONE® R 9.0 2P ProtectONE® R 9.0 2P EL	8,59 / 2,79	16,7
ProtectONE® R 10 ProtectONE® R 10 EL	4,91 / 2,48	16,7
ProtectONE® R 12 ProtectONE® R 12 EL	6,85 / 3,86	16,7
ProtectONE® R 15 ProtectONE® R 15 EL	10,2 / 5,38	16,7
ProtectONE® R 21 ProtectONE® R 21 EL	13,7 / 6,96	16,7

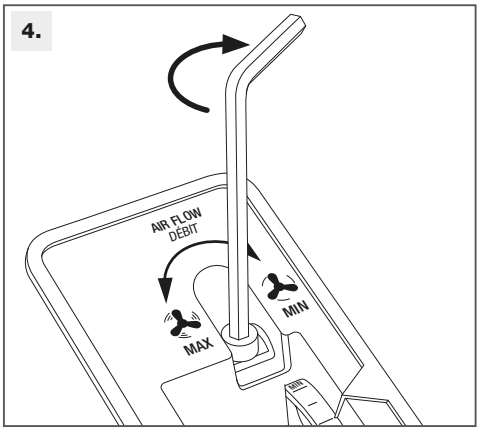
5. MISE EN SERVICE - ACTIVATION

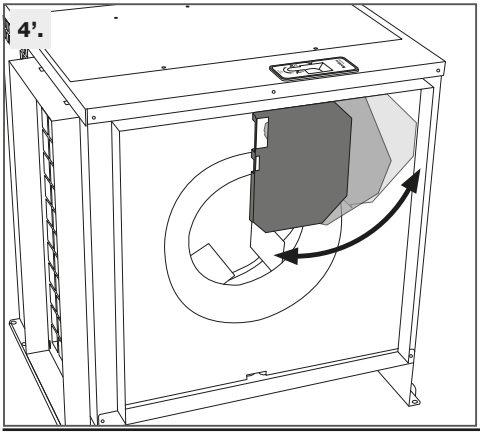
5.1. Détails des opérations de mise en service - Activation operations details

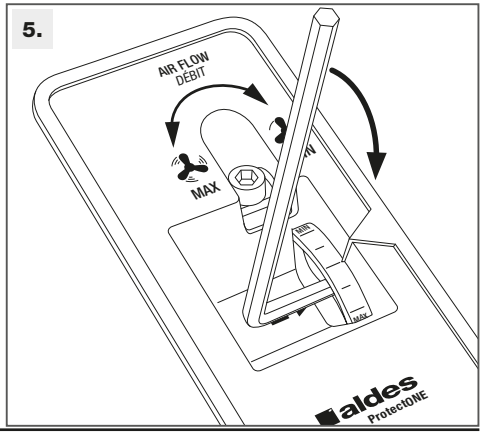












5.2. Contrôles et essais - Tests and trials

FR

Symptôme 1	Symptôme 2	Vérifications	Action
Le ventilateur ne démarre pas		- Contrôler l'ensemble des câblages - Contrôler le moteur : l'alimenter en direct 400V~	Remplacer la pièce incriminée
Le ventilateur démarre puis s'arrête		- Contrôler l'ensemble des câblages.	
Le ventilateur ne fonctionne pas au point de fonctionnement réglé	Trop faible	- Vérifier que la roue ne frotte pas. - Contrôler le moteur : l'alimenter en direct 400V~	Remplacer la pièce incriminée
	Pas de changement lors d'une variation de consigne	- Vérifier le fonctionnement du volet de réglage	Contacter SAV
Le ventilateur tourne en sens inverse		- Contrôler le câblage moteur	Permuter 2 phases sur le câble moteur

EN

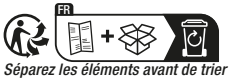
Symptom 1	Symptom 2	Verifications	Action
The fan unit will not start		- Check all wiring - Check the motor: 400V AC direct supply	Replace the faulty part
The fan unit starts and then stops		- Check all wiring.	
The fan unit does not work at the specified operating set point	Too weak	- Check that the impeller is not rubbing against the casing - Check the motor: 400V AC direct supply	Replace the faulty part
	No change when setting is changed	- Check operation of adjustment damper	Contact After-sales
The fan rotates in the wrong direction		- Check the wiring in the motor terminal unit	Swap 2 phases on the power supply cable

FRANCE

Besoin d'une assistance technique après-vente ou d'une demande de prestation de service Aldes ?
- Vous êtes un client professionnel : *04 12 39 11 97* • *ata.stct@aldes.com*
- Vous êtes un client particulier : *09 69 32 39 74* • *service-conso@aldes.com*

OTHER COUNTRIES

Need after sales technical support?
Visit our website for more information: https://www.aldesgroup.com/nous-contacter



Séparez les éléments avant de trier

Aldes-ProtectONER-Inst-Corp
11038806G
102026
RCS Lyon 956 506 828
Aldes se réserve le droit d'apporter à ses produits toutes modifications liées à l'évolution de la technique.
Visuels non contractuels Crédits photos: AldesGroupe

20, boulevard Irène Joliot-Curie
69694 Vénissieux Cedex - France

aldes